

¹And it came to pass in the eleventh year, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying, ²Son of man, because that Tyrus hath said against Jerusalem, Aha, she is broken that was the gates of the people: she is turned unto me: I shall be replenished, now she is laid waste: ³Therefore thus saith the Lord GOD; Behold, I am against thee, O Tyrus, and will cause many nations to come up against thee, as the sea causeth his waves to come up. ⁴And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers: I will also scrape her dust from her, and make her like the top of a rock. ⁵It shall be a place for the spreading of nets in the midst of the sea: for I have spoken it, saith the Lord GOD: and it shall become a spoil to the nations. ⁶And her daughters which are in the field shall be slain by the sword; and they shall know that I am the LORD. ⁷For thus saith the Lord GOD; Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon, a king of kings, from the north, with horses, and with chariots, and with horsemen, and companies, and much people. ⁸He shall slay with the sword thy daughters in the field: and he shall make a fort against thee, and cast a mount against thee, and lift up the buckler against thee. ⁹And he shall set engines of war against thy walls, and with his axes he shall break down thy towers. ¹⁰By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee: thy walls shall shake at the noise of the horsemen, and of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates, as men enter into a city wherein is

¹وَكَانَ فِي السَّنَةِ الْخَادِيَةِ عَشْرَةَ فِي أَوَّلِ الشَّهْرِ أَنَّ
كَلَامَ الرَّبِّ كَانَ إِلَيَّ،² يَا ابْنَ آدَمَ، مِنْ أَجْلِ أَنَّ صُورَ قَالَتْ
عَلَى أُورُشَلِيمَ، هَهُ، قَدْ انْكَسَرَتْ مَصَارِعُ الشُّعُوبِ. قَدْ
تَحَوَّلَتْ إِلَيَّ. أَقْمِلِي إِذْ خَرَبْتُ. ³لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ
الرَّبُّ، هَتَذَا عَلَيْكَ يَا صُورُ قَاصِعُدْ عَلَيْكَ أَمَّا كَثِيرَةٌ كَمَا
يُعْلِي الْبَحْرُ أَمَاجَهُ. ⁴فَيَخْرِبُونَ أَسْوَارَ صُورَ وَيَهْدِمُونَ
أُتْرَاجَهَا. وَأَسْجِي ثُرَابَهَا عَنْهَا وَأَصْبِرُهَا صَخْرَ
الصَّخْرِ. ⁵فَتَصِيرُ مَبْسُطًا لِلشَّيْءِ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ، لِأَنِّي
أَنَا تَكَلَّمْتُ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. وَتَكُونُ غَنِيمَةً
لِلْأُمَمِ. ⁶وَتَأْتِيهَا اللَّوَانِي فِي الْحَقْلِ تُقْتَلُ بِالسَّيْفِ،
فَيَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ. ⁷لَآئِهَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ،
هَتَذَا أَجْلِبُ عَلَى صُورَ تَبْوَخَدَنْصَرُ مَلِكَ بَابِلَ مِنَ الشَّمَالِ
مَلِكَ الْمُلُوكِ يَحْلِلُ وَمَرْكَبَاتٍ وَفُزَّانٍ وَجَمَاعَةٍ وَشَعْبٍ
كَثِيرٍ، ⁸فَيَقْتُلُ بَنَاتِكَ فِي الْحَقْلِ بِالسَّيْفِ، وَيَبْنِي عَلَيْكَ
مَعَاوِلَ وَيَبْنِي عَلَيْكَ بُرْجًا وَيُقِيمُ عَلَيْكَ مِئْرَسَةً وَيَرْفَعُ
عَلَيْكَ ثُرْسًا، ⁹وَيَجْعَلُ مَجَانِقَ عَلَى أَسْوَارِكَ وَيَهْدِمُ
أُتْرَاجَكَ بِأَدَوَاتِ خَرَبِهِ. ¹⁰وَلَكثَرَةٍ خَيْلِهِ يُعْطِيكَ عُثَارَهَا. مِنْ
صَوْتِ الْفُزَّانِ وَالْعَجَلَاتِ وَالْمَرْكَبَاتِ تَتَرَلَزَلُ أَسْوَارُكَ
عِنْدَ دُخُولِهِ أَبْوَابِكَ كَمَا تُدْخَلُ مَدِينَةُ مَنُغُورَةَ. ¹¹يَخَوِّفُ
خَيْلَهُ يَدُوسُ كُلَّ شَوَارِعِكَ. يَقْتُلُ شَعْبَكَ بِالسَّيْفِ
فَتَسْقُطُ إِلَى الْأَرْضِ أَضَابُ عِزِّكَ. ¹²وَيَهْجُونَ تَرَوَاتِكَ
وَيَعْتَمُونَ بِخَارَتِكَ وَيَهْدُونَ أَسْوَارَكَ وَيَهْدِمُونَ بُيُوتَكَ
الْتِهِيَجَةَ وَيَضَعُونَ جِبَارَتِكَ وَخَشَبَتِكَ وَثُرَابَكَ فِي وَسْطِ
الْمِيَاهِ. ¹³وَأَبْطَلُ قَوْلَ أَغَانِيكَ، وَصَوْتُ أَغْوَادِكَ لَنْ يُسْمَعَ
بَعْدَ. ¹⁴وَأَصْبِرُكَ صَخْرَ الصَّخْرِ فَتَكُونِينَ مَبْسُطًا لِلشَّيْءِ.
لَا تُبْنِينَ بَعْدَ، لِأَنِّي أَنَا الرَّبُّ تَكَلَّمْتُ يَقُولُ السَّيِّدُ
الرَّبُّ. ¹⁵هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ لِصُورَ، أَمَّا تَتَرَلَزَلُ
الْجَرَائِرُ عِنْدَ صَوْتِ سُفُوطِكَ، عِنْدَ ضَرَاخِ الْجَرَحَى، عِنْدَ
وُقُوعِ الْقَتْلِ فِي وَسْطِكَ. ¹⁶فَتَنْزِلُ جَمِيعُ رُؤَسَاءِ الْبَحْرِ
عَنْ كَرَاسِيهِمْ وَيَخْلَعُونَ جُبَّتَهُمْ وَيَنْزِعُونَ ثِيَابَهُمْ
الْمُطَرَّرَةَ. يَلْبِسُونَ رَعْدَاتٍ وَيَجْلِسُونَ عَلَى الْأَرْضِ
وَيَرْتَعِدُونَ كُلُّ لَحْطَةٍ وَيَتَحَيَّرُونَ مِنْكَ. ¹⁷وَيَرْفَعُونَ عَلَيْكَ
مَرْثَاةً وَيَقُولُونَ لَكَ، كَيْفَ يَذُتْ يَا مَعْمُورَةُ مِنَ الْبَحَارِ،
الْمَدِينَةُ السَّهِيرَةُ الَّتِي كَانَتْ قُوَّةً فِي الْبَحْرِ هِيَ
وَسُكَّانُهَا الَّذِينَ أَوْقَعُوا رُغْبَهُمْ عَلَى جَمِيعِ جِبَرَانِهَا. ¹⁸لَآلَآنَ
تَرْتَعِدُ الْجَرَائِرُ يَوْمَ سُفُوطِكَ وَتَضْطَرُّ الْجَرَائِرُ الَّتِي
فِي الْبَحْرِ لِرَوَالِكَ. ¹⁹لَآئِهَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، حِينَ
أَصْبِرُكَ مَدِينَةً خَرِبَةً كَالْمُدُنِ غَيْرِ الْمَسْكُونَةِ، حِينَ أَصْعِدُ

made a breach.¹¹ With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets: he shall slay thy people by the sword, and thy strong garrisons shall go down to the ground.¹² And they shall make a spoil of thy riches, and make a prey of thy merchandise: and they shall break down thy walls, and destroy thy pleasant houses: and they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the water.¹³ And I will cause the noise of thy songs to cease; and the sound of thy harps shall be no more heard.¹⁴ And I will make thee like the top of a rock: thou shalt be a place to spread nets upon; thou shalt be built no more: for I the LORD have spoken it, saith the Lord GOD.¹⁵ Thus saith the Lord GOD to Tyrus; Shall not the isles shake at the sound of thy fall, when the wounded cry, when the slaughter is made in the midst of thee?¹⁶ Then all the princes of the sea shall come down from their thrones, and lay away their robes, and put off their broidered garments: they shall clothe themselves with trembling; they shall sit upon the ground, and shall tremble at every moment, and be astonished at thee.¹⁷ And they shall take up a lamentation for thee, and say to thee, How art thou destroyed, that wast inhabited of seafaring men, the renowned city, which wast strong in the sea, she and her inhabitants, which cause their terror to be on all that haunt it!¹⁸ Now shall the isles tremble in the day of thy fall; yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy departure.¹⁹ For thus saith the Lord GOD; When I shall make thee a desolate city, like the cities that are not inhabited;

عَلَيْكَ الْعَمَرُ قَتَعْتَكَ الْمِيَاهُ الْكَثِيرَةَ،²⁰ أَهْبَطُكَ مَعَ الْهَاطِطِينَ فِي الْجُبِّ، إِلَى سَعْبِ الْقَدَمِ، وَأَجْلِسُكَ فِي أَسْفَلِ الْأَرْضِ فِي الْخَرَبِ الْأَيْدِيَّةِ مَعَ الْهَاطِطِينَ فِي الْجُبِّ، لِيَكُونِي غَيْرَ مَسْكُونَةٍ وَأَجْعَلُ قَحْرًا فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ.²¹ أَصْبِرْكَ أَهْوَالًا وَلَا تَكُونِينَ، وَتُطْلَيْنَ فَلَا تُوجَدِينَ بَعْدَ إِلَى الْأَبَدِ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ.

when I shall bring up the deep upon thee,
and great waters shall cover thee;²⁰ When I
shall bring thee down with them that
descend into the pit, with the people of old
time, and shall set thee in the low parts of
the earth, in places desolate of old, with
them that go down to the pit, that thou be
not inhabited; and I shall set glory in the
land of the living;²¹ I will make thee a
terror, and thou shalt be no more : though
thou be sought for, yet shalt thou never be
found again, saith the Lord GOD.